



大会

第五十六届会议

Distr.: General
29 January 2003
Chinese
Original: English

正式记录

第二委员会

第 36 次会议简要记录

2001 年 12 月 4 日，星期二，下午 3 时在纽约总部举行

主席： 塞沙斯·达科斯塔先生（葡萄牙）

目录

议程项目 12：经济及社会理事会的报告（续）

议程项目 95：宏观经济政策问题（续）

(a) 贸易与发展（续）

(b) 国际金融体制与发展（续）

(d) 外债危机与发展（续）

议程项目 98：环境与可持续发展（续）

(b) 国际减少灾害战略（续）

议程项目 101：包括耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上的巴勒斯坦人民和被占领叙利亚戈兰的阿拉伯人民对其自然资源的永久主权（续）

议程项目 105：全球化和相互依存（续）

议程项目 107：发展筹资问题的高级别国际政府间审议（续）

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

下午 3 时 10 分宣布开会

议程项目 12: 经济及社会理事会的报告 (续)

决议草案 A/C.2/56/L.27

1. **Mbayu 先生** (喀麦隆) 报告就决议草案 A/C.2/56/L.27 举行的非正式协商, 提请注意一个小改动。在第 1 段第 1 行, “经济和社会领域” 之前列入 “在 1990 年代” 等字。

2. 通过了经口头订正的决议草案 A/C.2/56/L.27。

议程项目 95: 宏观经济政策问题 (续) (A/C.2/56/L.32、L.33、L.36、L.43 和 L.44)

(a) 贸易与发展 (续)

决议草案 A/C.2/56/L.36

3. 在美国代表的要求下举行了记录投票。

赞成:

阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、亚美尼亚、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、巴巴多斯、白俄罗斯、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、布基纳法索、布隆迪、喀麦隆、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、古巴、吉布提、厄瓜多尔、埃及、埃塞俄比亚、加纳、圭亚那、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、约旦、肯尼亚、老挝人民民主共和国、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、马来西亚、马尔代夫、马里、毛里塔尼亚、墨西哥、摩洛哥、纳米比亚、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日利亚、阿曼、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、俄罗斯联邦、沙特阿拉伯、塞内加尔、新加坡、所罗门群岛、南非、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、多哥、突尼斯、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、也门、赞比亚、津巴布韦。

反对:

美利坚合众国。

弃权:

安道尔、澳大利亚、奥地利、比利时、保加利亚、加拿大、克罗地亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、多米尼加共和国、爱沙尼亚、芬兰、法国、加蓬、格鲁吉亚、德国、希腊、匈牙利、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、拉脱维亚、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马耳他、摩纳哥、荷兰、新西兰、挪威、波兰、葡萄牙、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、圣马力诺、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、前南斯拉夫的马其顿共和国、土耳其、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国。

4. **决议草案以 74 票对 1 票, 47 票弃权通过。***

5. **Goffin 先生** (比利时), 代表欧洲联盟解释投票发言说, 欧洲联盟代表团弃权。采取不利于另一国家的经济措施应符合来自《联合国宪章》的国际法原则和世界贸易组织所制定的国际贸易规则。不应应对任何会员国采取单方面措施。欧洲联盟感到遗憾的是决议草案只提及对发展中国家不利的措施, 希望在大会下届会议, 提案国会对该问题采取更广泛的办法。

(b) 国际金融体制与发展 (续)

关于建立一个应对特别是发展中国家增长和发展方面优先事项和有利于促进经济和社会公平的强化和稳定的国际金融体制的决议草案 (A/C.2/56/L.33 和 L.44)

6. **Mbayu 先生** (喀麦隆), 副主席, 介绍了决议草案 A/C.2/56/L.44, 这是他根据就决议草案 A/C.2/56/L.33 举行的非正式协商提出的, 他指出在

* 下列各国代表团后来通知委员会它们本来打算投票赞成该决议草案: 孟加拉国、柬埔寨、佛得角、朝鲜民主主义人民共和国、多米尼加共和国、加蓬、科威特、缅甸、巴基斯坦、卡塔尔、乌干达和越南。

第 4 段中“国际金融体系”应用单数表示（中文本不受影响）。决议草案不涉及方案预算问题，他希望能以协商一致意见通过。

7. **通过了经口头订正的决议草案 A/C.2/56/L.44。**

8. **决议草案 A/C.2/56/L.33 被撤回。**

(d) 外债危机与发展（续）

关于加强国际合作以持久解决发展中国家的外债问题的决议草案（A/C.2/56/L.32 和 L.43）

9. **Mbayu 先生**（喀麦隆），副主席，介绍了决议草案 A/C.2/56/L.43，这是他根据就决议草案 A/C.2/56/L.32 举行的非正式协商提出的，他表示希望能以协商一致意见通过。

10. **决议草案 A/C.2/56/L.43 获得通过。**

11. **决议草案 A/C.2/56/L.32 被撤回。**

议程项目 98：环境与可持续发展（续）（A/C.2/56/L.10、L.12、L.46 和 L.48）

关于国际淡水年的筹备情况的决议草案（A/C.2/56/L.10 和 L.48）

12. **主席**宣布亚美尼亚和日本加入为决议草案 A/C.2/56/L.10 的提案国。

13. **Djumala 先生**（印度尼西亚），副主席，介绍了决议草案 A/C.2/56/L.48，这是他根据就决议草案 A/C.2/56/L.10 举行的非正式协商提出的。

14. **决议草案 A/C.2/56/L.48 获得通过。**

15. **决议草案 A/C.2/56/L.10 被撤回。**

(b) 国际减少灾害战略（续）

关于国际合作减少厄尔尼诺现象的影响的决议草案（A/C.2/56/L.12 和 L.46）

16. **Djumala 先生**（印度尼西亚），副主席，介绍了决议草案 A/C.2/56/L.46，这是他根据就决议草案 A/C.2/56/L.12 举行的非正式协商提出的。

17. **Alimov 先生**（塔吉克斯坦）说，塔吉克斯坦代表团希望加入为决议草案的提案国。

18. **决议草案 A/C.2/56/L.46 获得通过。**

19. **决议草案 A/C.2/56/L.12 被撤回。**

议程项目 101：包括耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上的巴勒斯坦人民和被占领叙利亚戈兰的阿拉伯人民对其自然资源的永久主权

决议草案 A/C.2/56/L.29

20. **主席**在注意到原来应列入决议草案初始提案国的是吉布提而非丹麦以及塞内加尔后来也加入为提案国之后，通知委员会已就决议草案举行了非正式协商，未达成协商一致意见。鉴于这一事实，他认为委员会要将决议草案付诸表决。

21. **就这样决定。**

22. **Megiddo 先生**（以色列）说，该决议草案完全是片面、不准确、有政治动机的。以色列代表团痛惜人们将辩论当作谴责以色列的讲台。西亚经济社会委员会（西亚经社会）的报告中提到的问题是各当事方已议定将通过直接的双边谈判处理的事，因此不在委员会讨论的范围内。提到那些事是对谈判的结果预先作出判断，无助于促进中东的和平事业。

23. 就在那个时候，以色列人民正在因过去 72 小时内其儿子和女儿有 28 人遭到屠杀、几百人受伤而悲痛。已进行了约 14 个月的暴力恐怖主义运动，就在有关各方在美国帮助下恢复努力，以期实现长久追求的结束暴力和恢复对话的时候爆发。

24. 以色列代表团再三阐明，其目的是谈判的和平解决，将平静和安全带给该区域所有人民。一旦恢复平静、可以恢复谈判，将在该范围内讨论自然资源的问题，这是各方商定的。以色列代表团将投票反对该决议草案，他敦促其他人也这样。

25. **Jilani 先生**（巴勒斯坦观察员）指出，已经结束关于该项目的一般性辩论。以色列代表指控决议

草案提案国使委员会政治化，然后开始发表高度政治性的、不正确的陈述。决议草案所载的概念和原则是国际法早就确立的原则。关于决议草案讨论的问题已有一个和平进程和商定的双边讨论的框架的事实，并不否定或妨碍国际法长久确定的原则。以色列违反国际人道主义法，继续开采和没收巴勒斯坦人的土地来建立更多移民点的行动是战争罪行，值得委员会审议，因那些行动对巴勒斯坦人民产生严重的社会——经济影响。

26. 以色列代表说过，以色列政府准备重新努力恢复对话。他要提醒委员会成员，呈现在美国的中东特派团面前的是：在纳布卢斯，以色列法外暗杀了一个巴勒斯坦人连同在他车内的 7 个人，还有以色列部队在学童经过的路上埋置地雷造成五个儿童死亡。虽然他不是要替所发生的事辩护，但他要指出，那些团体反对的不仅是以色列，也反对巴勒斯坦权力机构与和平进程，他们是在以色列的行动之后才发动攻击。

27. 他对于重新打开辩论向委员会道歉，他感谢提案国提出的该决议草案。

28. **在美国代表的要求下进行了记录表决。**

赞成：

阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、巴林、巴巴多斯、白俄罗斯、比利时、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、布隆迪、柬埔寨、加拿大、佛得角、智利、中国、哥伦比亚、刚果、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、芬兰、法国、加蓬、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、圭亚那、海地、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、爱尔兰、意大利、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、老挝人民民主共和国、

拉脱维亚、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马来西亚、马尔代夫、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、圣马力诺、沙特阿拉伯、塞内加尔、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、多哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、赞比亚、津巴布韦。

反对：

以色列、密克罗尼西亚联邦、美利坚合众国。

弃权：

喀麦隆、尼加拉瓜。

29. **决议草案以 131 票对 3 票，2 票弃权通过。***

30. **Charlier 先生**（比利时）说，欧洲联盟投票赞成决议草案 A/C.2/56/L.29，因为它认为占领国不应该不适当地或非法地利用以武力夺取的领土的自然资源。

31. 但是，他希望利用这个机会重申欧洲联盟成员对于 1949 年《日内瓦第四公约》对被占领领土的适用的解释。侵犯巴勒斯坦人民在该公约方面享有的权利是非法的。决议草案提出的问题应在永久地位谈判的框架内处理，因此，不应认为它是破坏那些谈判或对那些谈判的结果预选作出判断。

* 莫桑比克、乌干达和孟加拉国的代表团后来通知委员会它们原来打算投票赞成该决议草案。

32. **Iwai 先生**（日本）说，日本政府异常关切以色列人和巴勒斯坦人之间继续不断的冲突，对于平民的丧生深为悲伤。日本强烈敦促有关各方打破暴力的循环，建立互信，以便能按照米切尔报告的建议恢复和平谈判。日本认为，解决一切尚未解决的问题以及在该区域实现公正、持久和全面的和平的唯一方法是通过谈判。日本将继续支持有关各方努力实现该目的。日本就是本着这种精神投票赞成决议草案 A/C.2/56/L.29。

33. 关于第 4 段表示的希望在巴勒斯坦和以色列之间的最后地位谈判的框架内处理那些问题，他强调日本代表团支持该决议并不是要对那些谈判的结果预先作出判断，它接受案文中使用的“永久主权”，并不暗示日本改变对“被占领领土”的法律地位的立场。

议程项目 105：全球化和相互依存（续）（A/C.2/56/L.34 和 L.47）

关于联合国在全球化和相互依存的范畴内促进发展的作用的决议草案（A/C.2/56/L.34 和 L.47）

34. **Mbayu 先生**（喀麦隆），副主席，介绍了决议草案 A/C.2/56/L.47，这是他根据就决议草案 A/C.2/56/L.34 举行的非正式协商提出的。

35. **决议草案 A/C.2/56/L.47 获得通过。**

36. **决议草案 A/C.2/56/L.34 被撤回。**

议程项目 107：发展筹资问题的高级别国际政府间审议（续）（A/56/28、A/C.2/56/L.31 和 L.45）

关于发展筹资问题国际会议的决议草案（A/C.2/56/L.31 和 L.45）

37. **Mbayu 先生**（喀麦隆），副主席，介绍了决议草案 A/C.2/56/L.45，这是他根据就决议草案 A/C.2/56/L.31 举行的非正式协商提出的。

38. **决议草案 A/C.2/56/L.45 获得通过。**

39. **Iwai 先生**（日本）希望记录下来日本同意关于决议草案 A/C.2/56/L.45 的协商一致意见，但有一项了解，即该文本、特别是执行部分第 4 段不对发展筹资问题国际会议的后续行动的形式和性质预先作出判断。

40. **决议草案 A/C.2/56/L.31 被撤回。**

41. **主席**提请注意发展筹资问题国际会议筹备委员会建议大会通过的两项决定草案。草案案文载于筹备委员会的报告（A/56/28，第七章，A 节）。

决定草案一

42. **决定草案一获得通过。**

决定草案二

43. **决定草案二获得通过。**

下午 4 时 20 分散会